



НАША СМОЛЕНКА: ЛЮДИ И ДЕЛА

Листок общественных организаций МИД России. № 3 (29), март 2015 года

ОФИЦИАЛЬНО

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

*О награждении орденом «За заслуги перед Отечеством» I степени
Лаврова С. В.*

За особо выдающиеся заслуги в реализации внешнеполитического курса Российской Федерации и многолетнюю дипломатическую деятельность наградить орденом «ЗА ЗАСЛУГИ ПЕРЕД ОТЕЧЕСТВОМ» I степени ЛАВРОВА Сергея Викторовича — Министра иностранных дел Российской Федерации.

*Президент Российской Федерации
В. ПУТИН*

ПОЗДРАВЛЯЕМ

МИНИСТРУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ С. В. ЛАВРОВУ



Глубокоуважаемый Сергей Викторович,

Совет ветеранов войны и труда МИД России сердечно поздравляет Вас с 65-летием со дня рождения!

Мидовцы старшего поколения с большим удовлетворением отмечают Ваш выдающийся дар дипломата, многоопытного руководителя одного из ключевых российских ведомств, умение сплотить многотысячный коллектив, способный творчески и эффективно трудиться над претворением в жизнь внешнеполитического курса России. Все эти достоинства, помноженные на высочайший профессионализм, снискали Вам уважение в нашей стране и за рубежом. Ваша неутомимая деятельность по защите интересов Государства Российского проходит в условиях сложнейшей международной обстановки

и существенных перемен в мире.

Поздравляя с днем рождения, выражаем Вам искреннюю признательность за постоянное внимание к нуждам и запросам дипломатов в отставке. Ветеранская организация благодарна Вам за поддержку в обеспечении благоприятных условий и для ее работы.

От всей души желаем Вам, уважаемый Сергей Викторович, здоровья, дальнейших успехов в Вашей многотрудной деятельности по отстаиванию интересов России и повышению ее международного авторитета.

Благополучия и счастья Вашим родным и близким.

*Председатель Совета ветеранов
войны и труда МИД России
В. КАЗИМИРОВ*

Глубокоуважаемый Сергей Викторович,

Мы — Ваши коллеги и единомышленники, многим из которых посчастливилось работать с Вами и под Вашим руководством, соприкасаться с Вами на нашей многотрудной высокопрофессиональной дипломатической стезе, искренне рады еще одному знаменательному поводу, чтобы выразить наши искренние чувства уважения и признательности Вам, надежному защитнику национальных интересов России, горячему ее патриоту и высокопорядочному человеку.

Сегодня, как никогда прежде, в полной мере востребованы присущие Вам особые качества принципиального и негибаемого государственного деятеля и практика мирового масштаба. Ваша неиссякаемая энергия и огромный потенциал позволяют Вам быть на уровне требований эпохи, достойно выполнять возложенную на Вас Высшим политическим руководством страны весьма ответственную и жизненно важную для России, да и всего мира, миссию по дальнейшему укреплению внешнеполитических позиций России; добиться перелома в нынешней исключительно сложной международной ситуации, сложившейся в т.ч. и в связи с событиями на Украине.

Особенно впечатляюще Ваше дарование дипломата и политика проявилось на таких ключевых направлениях внешней политики, как: ООН, отношения с США и ведущими странами Европы и Азии, а также в вопросах урегулирования многочисленных кризисных ситуаций как на Ближнем Востоке, так и в других регионах земного шара.

Мы высоко ценим, что независимо от занимаемого положения, Вы всегда дорожили человеческими контактами, щедро отдавали свое время и силы для дружественной поддержки коллег и товарищей, небезразличного участия в судьбах людей.

Искренне желаем в день Вашего рождения постоянно сохранять присущую Вам душевную и интеллектуальную мощь, радость от общения с родными и близкими, здоровья и всего самого доброго.

*От имени
Ассоциации российских дипломатов
И. ХАЛЕВИНСКИЙ*

ВСТРЕЧИ

АРД И КРАСНОЯРСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ФОРУМ

26-28 февраля под эгидой Правительства РФ состоялся XII Красноярский экономический форум (КЭФ-2015). Как и в предыдущие годы, он собрал элиту бизнеса, представителей властных структур, экспертного и научного сообщества для открытого неформального диалога о важнейших направлениях экономического развития страны и выработки рекомендаций для правительственных ведомств.

Основой повестки дня форума стали вопросы развития отношений с государствами Азиатско-Тихоокеанского региона и странами БРИКС. Официальный лозунг КЭФ-2015 — «Россия и страны АТР: от политики интеграции к проектам развития».

Одним из ключевых мероприятий по внешнеэкономической деятельности стала конференция «Бизнес-диалог Россия — Латинская Америка», которая была организована Общероссийской общественной организацией «Деловая Россия» и ее региональным отделением.

В конференции приняли участие президент «Деловой России» А. Репик, президент ТПП С. Катырин, губернатор Красноярского края В. Толоконский, председатель Правления ЗАО «Росэксимбанка» Д. Голованов, представители российских государственных корпораций и частных компаний, красноярского бизнеса, а также послы Кубы, Никарагуа, Уругвая, торговые советники посольств Аргентины, Бразилии, Мексики, Эквадора, Чили в России. От Ассоциации российских дипломатов в мероприятии принял участие зам. председателя АРД В. И. Морозов. В выступлении по итогам дискуссии он подчеркнул, что достаточно высокий производственный, экспортный и инвестиционный потенциал стран региона, а также постепенный рост российской экономики, ее высокотехнологичных отраслей и практическая взаимная заинтересованность создают благоприятные условия для поступательного и углубленного развития отношений России со странами ЛА и КБ.

В рамках программы пребывания в Красноярске представитель АРД выступил с презентацией аналитического доклада Российского совета по международным делам (РСМД) «Российско-мексиканские отношения: традиционные основы и императивы обновления», а также с лекцией в Сибирском федеральном университете на тему «Отношения России и Мексики в контексте наших отношений с Латинской Америкой».

В контактах с председателем Правительства Красноярского края В. А. Толоконским и главой городской администрации Э. Ш. Акбулатовым была достигнута договоренность об установлении рабочих связей с АРД для содействия краю в развитии международного сотрудничества.

Инф. АРД

СОБЫТИЯ

СОВЕТ ВЕТЕРАНОВ ГОТОВИТСЯ К ЮБИЛЕЮ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ

26 марта состоялось очередное заседание Президиума Совета ветеранов с приглашением председателей бюро первичных ветеранских организаций. На повестке дня вопросы подготовки к празднованию 70-летия Победы в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг.

Заместитель председателя СВ П.Т. Кондрашов в развитие ранее принятого «Комплексного плана мероприятий по подготовке и проведению праздника Великой Победы» отметил, что в первичных ветеранских организациях серьезно готовятся к грядущему событию, и многое уже сделано в этом направлении. Так, в ДДКС работает Музей дипкурьерской связи, где побывало уже более 200 студентов МГИМО (У), городская молодежь и школьники Москвы (П.Г. Барулин). Создаются уголки боевой и трудовой славы в ЛАД (М.П. Давыдовский), КД (М.И. Глушков).

Председатели бюро ветеранских организаций ДП Б.Г. Хабилов и ДАФ Ю.А. Спирин сообщили о работе в этих подразделениях к славному юбилею. Состоялась полезная дискуссия и обмен опытом работы на этом важном направлении.

Ответственный секретарь редакционного совета А.Г. Твалтвадзе сообщил о материалах для очередного сборника «Дипломаты вспоминают», где основное место займут наиболее яркие страницы истории минувшей войны в интерпретации ветеранов дипслужбы.

Член Президиума Р.А. Сергеев предложил усилить в сборнике политико-дипломатическую составляющую путем размещения фотографий с биографическими данными наиболее ярких политических деятелей СССР, способствовавших созданию антигитлеровской коалиции, а также публикации некоторых исторических документов, таких, как речь И.В. Сталина на приеме в честь Победы над Германией в 1945 г.

П.Т. Кондрашов огласил ряд заявлений, поступивших в СВ от пенсионеров МИД, касающихся оказания материальной помощи и реабилитационного лечения в профилактории при больнице МИД. Президиум удовлетворил просьбы ветеранов.

Трое вышедших в отставку сотрудников МИД были приняты в члены ветеранской организации Министерства.

В заключение В.Н. Казимиров проинформировал собравшихся о текущих делах СВ.

МОЛОДЕЖНЫЕ ЛИДЕРЫ И ЗАСТАРЕЛЫЙ КОНФЛИКТ В ЗАКАВКАЗЬЕ

Созданный в Финляндии много лет назад Центр Марти Ахтисаари уделяет немало внимания еще не разрешенным международным конфликтам и работе с молодежными лидерами сторон в конфликте, в том числе стремится содействовать урегулированию вокруг Нагорного Карабаха. Его представители не раз посещали Баку, Ереван и Степанакерт. Бывая в Москве, они интересовались позицией России, оценками ситуации и путей урегулирования этого конфликта.

13 марта в МИД России прошла их третья встреча с бывшим российским посредником по карабахскому урегулированию послом в отставке В.Н. Казимировым, ныне председателем Совета ветеранов МИД России. Встрече приняли участие актив Центра М. Ахтисаари и 15 молодежных лидеров и экспертов Азербайджана, Армении и Нагорного Карабаха.

В состоявшейся беседе было отмечено, что во всех вооруженных конфликтах на постсоветском пространстве прекращение огня было достигнуто при определяющей посреднической роли России. Более 20 лет в основном сохраняется перемирие вокруг Карабаха, подписанное в 1994 г. при посредничестве России, хотя эпизодически происходят инциденты на линии соприкосновения противостоящих сторон и на армяно-азербайджанской границе. Первопричиной инцидентов стало то, что одна из сторон



уклонилась от выполнения взятого всеми сторонами по предложению Москвы обязательства провести развод войск от линии соприкосновения.

По просьбе гостей бывший посредник рассказал им о ходе вооруженного конфликта и усилиях России, а также Минской группы ОБСЕ по прекращению этого массового кровопролития в Закавказье. Был проведен анализ основных документов урегулирования тех лет, в том числе Заявления Совета глав государств СНГ от 15 апреля 1994 г., Бишкекского протокола, соглашения о повсеместном прекращении огня с 12 мая 1994 г. К сожалению, из-за позиции одной из сторон не удалось достичь перемирия на основе четырех резолюций Совета Безопасности ООН от 1993 г. Молодые участники встречи проявили интерес к изданиям книги бывшего российского посредника «Мир Карабаху» на русском и английском языках.

Гости хотели встретиться с нынешним сопредседателем Минской группы ОБСЕ от России послом И.В. Поповым, но российский посредник вместе с коллегами из США и Франции находился в те дни в очередной поездке по региону конфликта. Гости высказались за продолжение таких встреч в Москве. С большим интересом они ознакомились в МИД России также с Центром истории российской дипломатической службы.

Инф. СВ

ПЕРВЫЙ КОНКУРС «ЮНЫЙ ХУДОЖНИК-ДИПЛОМАТ»

26 марта Специальный представитель Президента Российской Федерации по Ближнему Востоку и странам Африки, заместитель министра иностранных дел Российской Федерации М.Л. Богданов, являющийся председателем Оргкомитета международного конкурса иллюстраций «Сказки народов России и мира глазами детей», произвел награждение победителей конкурса медалями «Юный художник-

дипломат». Конкурс был инициирован Центром патриотического воспитания МИД России, Ассоциацией российских дипломатов и Союзом педагогов-художников.

Церемония прошла в конференц-зале МГИМО (У) МИД России и сопровождалась яркими выступлениями детских коллективов Москвы и звезд российской эстрады. В зрительном зале находились представители организаций — партнеров Оргкомитета: Союза писателей России, Института востоковедения, журнала «Родная Ладога», фирмы BEBA KIDS и др., сотрудники МИД России, занимающиеся вопросами Северной Африки, профессора и студенты МГИМО, а также практически весь состав посольства АНДР, алжирские студенты, обучающиеся в вузах Москвы. Присутствовали также около 400 педагогов-художников, съехавшие со всей России для участия в своей профессиональной конференции.

По результатам конкурса, приуроченного к 60-летию алжирской революции и Году литературы в России, награды получили 77 юных художников. Их работы были отобраны жюри во главе с Народным художником СССР А.М. Шиловым и опубликованы как иллюстрации в вышедшей накануне книге «Сказки Алжира в детских рисунках». Лучшие работы около 50 авторов вошли в Каталог лауреатов. Тексты сказок собрал и подготовил к публикации Чрез-



вычайный и Полномочный Посол, зам. председателя АРД В.Е. Егошкин.

Конкурс получил исключительную популярность у воспитанников и педагогов изостудий. В него оказались вовлечены тысячи детей и их родителей в самых глубинных районах нашей страны. Официально было зарегистрировано 1462 рисунка из 53 регионов России, а также из школ при загранучреждениях МИД РФ в Болгарии, Венгрии, Тунисе, Турции. На церемонию награждения приехали 65 призеров или их представители из разных районов России, включая города и села Сибири и Дальнего Востока, и даже из-за рубежа.

В награждении призеров приняли участие посол АНДР в Москве Смаил Аллауа, проректор МГИМО И.А. Логинов, секретарь Союза писателей России В.В. Дворцов.

Планируются презентация книги и выставка лучших иллюстраций в Алжире. Ближневосточный студенческий клуб МГИМО готовит перевод сказок на арабский язык. Крупнейшая в Москве книготорговая фирма «Библио Глобус» предложила Оргкомитету презентацию книги на своей площадке.

Следующий конкурс будет объявлен в ближайшее время. Его тема — сказки одного из регионов России.

Инф. АРД



УЧИТЕЛЬ С БОЛЬШОЙ БУКВЫ

ВETERАНЫ ВНОВЬ НА ПЕРЕДОВОЙ

Мне очень понравилась эта встреча. Море эмоций... Это очень познавательно, и, действительно, такое я нигде не услышу.

В словах шестиклассницы «Школы с углубленным изучением испанского языка № 1252 имени Сервантеса», взятых эпиграфом, неподдельная, эмоциональная детская оценка работы лишь одного человека — участника Великой Отечественной войны, почетного жителя района Сокол, Виктора Степановича Лагойского. У него многолетнее тесное сотрудничество с нашей школой, и он фактически такой же педагог, как остальные учителя. Только за прошедший месяц Виктор Степанович провел 13 уроков мужества, посвященных 70-летию Победы, с учащимися 5–11 классов. Хочется отметить его тщательнейшую подготовку к каждому уроку, детально подобранный

материал. Обязательно учитывается возраст аудитории. Уникальное выступление с первой минуты встречи вызывает неподдельный интерес слушателей. Важно, на что именно необходимо сделать акцент. В заключение подводится итог и звучат слова напутствия подрастающему поколению.

Мне почти 20 лет довелось преподавать в Военно-воздушной академии имени Ю. А. Гагарина, поэтому как профессионал могу сказать о высочайшем потенциале Виктора Степановича, его скрупулезности в подборе материала для встреч с детьми и удивительной способности быстро находить контакт с учащимися.

Очевидно, секрет в богатейшем жизненном опыте Виктора Степановича, который он приобрел в самом начале Великой Отечественной войны шестнадцатилетним юношей. Благодаря своему

упорству, Виктор Лагойский добился зачисления в только что созданные части реактивных минометов. После четырех лет изнурительных боев он встретил долгожданную Победу. Поэтому ему есть о чем рассказать детям. Несомненно, свой вклад внесло его величайшее стремление учиться. После войны, молодой старшина запаса, окончил высшее учебное заведение, заслужил более 38 благодарностей за работу. О его ударном труде свидетельствует и звание «Почетный работник Министерства иностранных дел Российской Федерации». Высокому уровню занятий с детьми способствует еще его высокая требовательность к себе и к уровню знаний о знаковых событиях в жизни страны. Поэтому он часто работает с архивами, что позволяет ему при встречах с детьми знакомить их с малоизвестными данными. Виктор Степанович ведет беседу доступным и понятным для любой аудитории языком. В конце ветеран дает наказ подрастающему поколению: «Верьте, когда другие сомневаются. Планируйте, когда другие играют. Учитесь, когда другие спят. Решайтесь, когда другие медлят. Готовьтесь, когда другие мечтают» (Уильям Артур Уорд).

Остается привести высказывания наших учащихся после встреч с Виктором Степановичем: «Больше всего мне запомнился характер и патриотизм человека по отношению к своей стране. Я узнал много, расширил свой кругозор и хочется, чтобы он вернулся снова и рассказал больше», «Это замечательный человек! Я поняла, КАКАЯ это была Победа! Побольше бы таких встреч!».

В. К. ШТОКАЛО,
Школа № 1252
имени Сервантеса,
кандидат военных наук, доцент,
член Союза писателей России



НОВОСТИ

НОВОСТИ
КОЛЛЕКТИВА МИД

* 6 марта исполнилось 100 лет со дня рождения посла СССР Алексея Ивановича Елизаветина. Его юбилей был отмечен в Музее пограничников ФСБ с участием председателя Совета ветеранов МИД России В. Н. Казиминова. В музее открыт стенд, посвященный юбиляру. Его сын В. А. Елизаветин вновь издал книгу воспоминаний отца, подарил ее многим мидовцам.

* Клуб интересных встреч Совета ветеранов провел в своем зале встречи ветеранов Министерства с директором Института СНГ К. Ф. Затулиным (10 марта) и директором Института США и Канады РАН С. М. Роговым (19 марта). Выступавшие ответили на многие вопросы слушателей. Обе встречи вызвали большой интерес среди ветеранской общности.

* 11 марта в зале № 503 ВАД выступил известный юрист-международник, многолетний заведующий Договорно-правового отдела МИД СССР посол О. Н. Хлестов на тему "70-летие создания ООН и актуальные вопросы международного права". К сожалению, среди слушателей были в основном ветераны, мало нынешних сотрудников МИД, особенно молодежи.

* Ведется запись ветеранов, желающих освоить компьютерную грамотность, в учебные группы при Департаменте информационного обеспечения. Запись ведет Ю. Д. Борзило (тел. 34-14).

НОВАЯ КНИГА

«ОНИ ПОБЕДИЛИ, СРАЖАЯСЬ ЗА РОДИНУ»

Вскоре выйдет из печати и пройдет в Министерстве презентацию посвященный долгожданному юбилею новый поэтический сборник мидовцев «Они победили, сражаясь за Родину». 60 авторов антологии — сотрудники и ветераны МИД СССР/России, выпускники, профессора, преподаватели, слушатели и студенты Дипломатической академии и МГИМО.

Для проведения внешней политики нашего государства необходима действенная дипломатическая служба: грамотные профессионалы, знающие логику социальных и международных процессов, правила, нормы и языки. Исторически исключительная важная внешняя политика России, и ныне проявляющей принципиальность и независимость в международных делах, предъявляет особые требования к ее дипломатам, к дипломатам страны.

В Год литературы в России и накануне 70-летия Победы стоит отметить, что, наряду с профессионализмом, одной из отличительных черт отечественных дипломатов давно стала увлеченность поэзией и даже стихотворчеством. Явно больше, чем у дипломатов других стран.

Что же так роднит нашу дипломатию с поэзией? И дипломатам, и поэтам нужна, прежде всего, мысль, которую надо кратко, емко выразить словами. У тех и у других те же каждодневные инструменты — мысль и слово. Как сказал Сергей Викторович Лавров о профессии дипломата, «должен он, как поэт, находить только верное слово».

Уже стало традицией, что многие служители российской дипломатии прочно вошли в историю русской словесности. Были среди них как прозаики, так и драматурги, но больше всего поклонников Музы. Общеизвестны такие имена, как Александр Грибоедов, отдавший жизнь на посту посла России в Персии, Александр Пушкин, начинавший службу в Коллегии иностранных дел, Федор Тютчев, многоопытный дипломат и политолог. Не столь широко известны, но еще с XVIII–XIX веков золотой фонд русской поэзии пополнили

Антиох Кантемир, Иван Хемницер, Денис Фонвизин, Дмитрий Веневитинов, Вильгельм Кюхельбекер, Константин Батюшков, Алексей К. Толстой, Аполлон Майков, Яков Полонский. Все они отдали дипломатии немало лет и усилий.

И ныне у нас есть примечательные «перекрестки» дипломатии и поэзии. В 2014 г. лучшим поэтом России среди нынешних стихотворцев признан Геннадий Русаков, известный синхронный переводчик, служивший в МИД СССР/России более 30 лет. В мае он передаст этот титул своему преемнику — лучшему поэту 2015 г. Для многих стало откровением, что весьма добротные стихи писал Юрий Андропов, пишут Евгений Примаков и Сергей Лавров, так тесно связанные с нашей внешней политикой.

В 2001 г. по инициативе ветерана дипломатии Юрия Алимова был издан первый коллективный сборник стихов сотрудников и ветеранов МИД России. Его назвали «Отдушиной», как бы оттеняя отличие поэзии от текущей, иногда полубюрократической работы дипломатов. Было в этом и что-то именно от души. Так же было названо потом литературно-творческое объединение Министерства, содействующее выпуску поэтических сборников и проводящее в коллективе популярные, многолюдные вечера поэзии.

С тех пор в Министерстве издано немало поэтических антологий: «Дипломатия и поэзия», «Второе дыхание», «Из века в век», «Моя Смоленка», «Наша Смоленка». Можно добавить сборники МГИМО: «Наш дом» и «Это наша судьба».

В последние годы 12 сотрудников и ветеранов МИД приняты в Союз писателей России. Многие из них издали уже не один сборник собственных стихов. У Владимира Масалова их более 25. Он возглавляет «Отдушину», избран секретарем правления Союза писателей России и в руководство его московской организации. Некоторые стихи мидовцев переводятся на иностранные языки.

В новом общем сборнике «Они победили, сражаясь за Родину» — стихи о Великой Отечественной войне, о 9 мая,

о неохватной теме Родины. Радует, что среди авторов немало фронтовиков: известный советский поэт Владимир Харитонов, учившийся в МГИМО, Николай Агафонов, Михаил Басманов, Марат Брухнов, Валерий Левиков. Юрий Осадчий, Борис Писарев, Олег Селянинов, Иван Федоров, Евгений Федорцов, Аркадий Шуваев. Ценность их стихов своеобразна: одни — просто проникновенны, другие написаны автором как раз на фронте, третьи — распевались его однополчанами в походном строю и на привалах.

Новый сборник необычен и тем, что, кроме стихов, охватил ряд фотографий и документов той поры — от речи В. М. Молотова 22 июня 1941 г. до Акта о капитуляции Германии, подписанного в Берлине 8 мая 1945 г. Все это напоминает о той жестокой войне, в том числе о народных ополченцах НКВД СССР.

Именно в их честь на бывшем здании Наркомата (ул. Кузнецкий мост, 21/5) как раз в День дипломатического работника — 10 февраля 2014 г. была открыта достойная мемориальная доска — целое скульптурное панно. Средства на его изготовление и установку по инициативе ветеранов собрал коллектив Министерства. Теперь наши дипломаты и жители столицы возлагают там цветы.

Практические дела ветеранской организации нашего Министерства — будь то памятная доска или поэтическая антология — и ориентированы в основном на патриотическое воспитание нашей смены, на верность Родине, на духовное единство и профессиональное братство при всем многообразии веков и времен, на связь эпох и разных поколений отечественной дипломатии.

В. КАЗИМИРОВ,
председатель Совета ветеранов МИД России,
заслуженный работник
дипломатической службы
Российской Федерации

ТВОРЧЕСТВО НАШЕЙ СМОЛЕНКИ

ЧЖЭН ТИУ В ГОСТЯХ У ЛТО «ОТДУШИНА»

24 марта в МИД России состоялась встреча литературно-творческого объединения «Отдушина» с директором Института мировой литературы Шанхайского университета Чжэн Тиу. Видный китайский поэт и переводчик — член правления Шанхайского союза писателей, заместитель председателя Шанхайской ассоциации переводчиков и почетный член Союза писателей России. Он учился в нашей стране и свободно владеет русским языком.

В мероприятии приняли участие секретари правления Союза писателей России Г. Иванов, В. Бояринов, В. Масалов, известные поэты Москвы, редакторы газет «Российский писатель» и «Московский писатель», представители СМИ, в том числе информационного агентства «Синьхуа».

Встречу открыл директор Первого департамента Азии МИД РФ А. Кулик. Он подчеркнул: «Такие встречи призваны способствовать расширению двусторонних гуманитарно-культурных связей, активизации литературного диалога и укреплению контактов между писателями и поэтами наших стран, в целом укреплять атмосферу взаимопонимания и согласия в отношениях между нашими народами». Проведение этой встречи действительно стало важным шагом в этом направлении, создаст хорошие предпосылки для дальнейшего углубления, обогащения новыми инициативами и проектами, в том числе в области культуры.

Чжэн Тиу презентовал цикл стихов из антологии поэтов-дипломатов России «Наша Смоленка», переведенных им на китайский язык. Эти 40 стихотворений были опубликованы

в Китае журналом «Иностранная литература и искусство». Профессор вручил эти журналы председателю «Отдушины» для передачи авторам переведенных стихотворений. Среди них — А. Адамишин, К. Барский, А. Бессмертных, В. Казимиров, С. Лавров, В. Масалов, Е. Примаков. В ходе встречи поэты «Отдушины» читали стихи на русском языке, а кое-кто и на китайском. Чжэн Тиу прочитал стихотворение С. Лаврова «Посольский приказ» в переводе на китайский язык.

Достигнута договоренность выпустить в этом году двуязычный сборник стихов российских и китайских поэтов. По словам председателя ЛТО «Отдушина» В. Масалова, это вполне реально. Работа начата, немало стихотворений китайских поэтов уже переведено на русский язык. Проект получил поддержку со стороны Союза писателей России.

Наступила весна, «пора надежд и грусти нежной». Предлагаем подборку любовной лирики сотрудников и ветеранов МИД России, посвященную нашим женщинам.

Юрий АЛИМОВ

ПЕРВОЕ СВИДАНИЕ

Водопадом льются локоны,
Завиваются в кольцо.
Ты со мною рядом, около.
Вот оно твое лицо.

Вижу я ресниц томление,
губ раскрывшийся бутон...
Опаленный искушением,
Я бегу скорее вон.

Спасены ль, судьбу ли дразним?
Я молчу и ты молчишь...
Бегать можно от соблазна -
От себя не убежишь.

Константин
КЛИМОВСКИЙ

* * * А.П.
Что сделалось со мной? Я весь пою.
Свиваю мысли в тонкий строй сонета.
К. Бальмонт

Любви я посвящаю свой сонет!
И пусть мой стих, простой и безызвестный
Наполнен будет силою чудесной
И ярким, страстным пламенем согрет.

Чтоб идеал священный был воспет,
Кристалл бесценный, что, признаюсь честно,
Готов добыть во мраке бездны
И, чтоб сверкал он, вновь поднять на свет.

И красоты неведомой творенье
Мне подарило сказку наяву,
Путь мне открыло к солнцу, к вдохновенью.
Теперь я знаю, для чего живу:

Хочу я вечно воспевать черты
Лишь той единственной, которой стала ты!

Юрий ОЗЕРОВ

* * *
Слабость - сила, сила - слабость,
Ипостаси бытия.
Ты сильнее была сегодня,
Завтра сильным буду я.
Я с тобой, как на качелях:
Небо -вверх, а вниз - земля.
Сила - слабость , слабость - сила,
Ипостаси бытия...

Николай БАКУШИН

* * *

Чем так ранит весна,
как понять-догадаться,
у кого расспросить,
где ответ получить?
Чем она мне грозит,
повстречать иль расстаться?
Но все громче в груди
мое сердце стучит.

Страсть любовных утех,
по ночам меня душит,
Будто кто изнутри,
распалает мне плоть.
Уповаю к Христу,
пожалей мою душу,
матерь Божью прошу
защитить и помочь.

Артем КОЗВОНИН

* * *

Все было дьявольски невинно:
Привстав на цыпочки, Мальвина
прижалась губками к Пьеро...
То было около метро:
Снежинки молча умирали
В туманном свете фонаря,
И на щеке прохладней стали
Остался запах миндаля...

Евгений ПРИМАКОВ

* * *

Доктор, как хорошо, что вы рядом,
Дело даже не в медицине,
Может, важнее на целый порядок
То, что глаза у вас синие-синие.

Серые вдруг чуть-чуть зеленые,
Гамма, а не единый цвет.
В них - степное, размашисто вольное
В Прикавказье прожитых лет.

Вы прошли частокол испытаний
Сквозь начальников-пациентов.
Глаза стали немного печальнее,
Но по-прежнему многоцветны.

Доктор с вами мне стало надежнее.
Дело даже не в медицине,
Просто жизнь у всех очень сложная,
А глаза у вас все-таки синие...

Кирилл БАРСКИЙ

* * *

Как сладко снова полюбить
И разрешить в себя влюбиться,
Последней вспышкой ослепить
И юным светом засветиться,

Вновь стать желанным, возжелать,
Сойти с ума от вожделенья,
И с нетерпеньем ожидать,
И тратить жизнь без сожаленья.

Как страшно снова полюбить
И разрешить в себя влюбиться,
На те же грабли наступить,
На том же месте оступиться,

На муки двух людей обречь
и слышать, как беда стучится,
И не надеяться сберець,
и знать, что в будущем случится.

Герман ГВЕНЦАДЗЕ

* * *

Души жестокое волненье -
Тебя бежать, к тебе стремясь -
И знать, что каждое движенье
Меж нами крепче вяжет связь;

И чьим-то нежным повеленьем
Отпрянув, хлынуть к берегам -
И знать с жестоким облегченьем
Ни встречи, ни разлуки нам...

Владимир КАЗИМИРОВ

* * *

Всех женщин в памяти перекликая,
Я трижды поклонюсь тебе одной:
Спасибо, что ты есть! Что ты - такая!
Благодарю судьбу, что ты со мной.

И в час, когда пойдет за горизонт все,
Утешусь тем, как были мы близки!
Да напоследок облака от солнца,
Гадая, оборву, как лепестки.

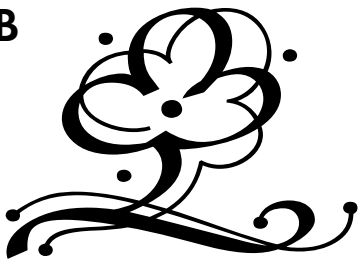
Владимир МАСАЛОВ

ГРУСТЬ

Если вдруг ты разлюбишь меня,
Я скажу: «Я был счастлив с тобой».
Пусть рассветы встают без огня,
Пусть туманы уносят покой.

Если ты вдруг уйдешь - уходи,
Только память о встрече оставь.
Я хочу, чтобы сердце в груди
Не страдало от переправ.

Пусть оно будет помнить все то,
Что вздымало с волнением грудь,
На поляне из нежных цветов
Пусть останется нежная грусть.



Валерий СОРОКИН

* * *

Настежь, настежь окна!
Мир сомнений зыбок.
День мой светлый соткан
Из твоих улыбок.

Серым будням тесно.
Мой день - лучезарен.
Он, как сон небесный,
Мне тобой подарен.

Зак окном ненастье:
Дождь напропалую.
В нашем доме счастье:
Я тебя целую.